

福祉情報誌

暮らしに役立つ、ちょっとわくわくすることがある、そんな情報を贈ります。

平成24年10月16日(毎週火曜日) 増刊 AJU通巻10662号

昭和54年8月1日低料第三種郵便物認可

発行所/東海身体障害者団体定期刊行物発行協会

名古屋市中区丸の内3-6-43 みこころセンター4F

AJU自立の家

第120号

2012年10月20日

定価**250円**

編集/社会福祉法人AJU自立の家
福祉情報誌発行委員会
発行/AJU車いすセンター
わだちコンピュータハウス
連絡先/〒466-0025
名古屋市昭和区下横町 1-3-3
わだちコンピュータハウス内
TEL(052)841-9888
FAX(052)841-1015
E-mail: f-joho@aju-cil.com

テーマ

ケア
ス
届けよう

書 高橋 誠



絵 平良 隆

はじめの一步をふみだしたあなたへ

- あなたの声に応えます
歳を重ねると
脳性麻痺ってどうなるの?1
手話通訳派遣制度に戸固め!?5
- ひと・活動紹介
HIVと人権・情報センター中部支部
の紹介(最終章)9
- かつきのページ12
- 体験レポート
車いすで行ける美容院13
- 福祉用具のリサイクル情報16
- 旅の空から17
- トラベル情報20
ペンギンパレードを見よう!
シドニーとメルボルン8日間
セントレア空港クリスマスイルミネーションと
中華料理
不動温泉 華菱で味わう!
囲炉裏会席料理と伊那路の旅 他
- 読者のこえ・いろいろ情報23
情報誌 119 号の記事について
ひかり鍼灸院 体・験・談!
秋のレジャー! 紅葉特集・工場特集
名古屋市バリアフリー
エレベーター設置情報 他

他

歳を重ねると脳性麻痺ってどうなるの？

みなさ～ん、こんにちは。もう10月も下旬です。毎日が…早い早い。「あああ…。あと2か月で今年も終わり！また歳をとるわなあ」といいながら、秋の夜長、やっぱりおいしいお酒とおつまみを楽しんでいる“まちとでつ”です。

今回は、そんな熟年のうちにピッタリなお話「歳を重ねると脳性麻痺ってどうなるの？」が半田市で開催され“でつ”が参加してきました。第1部は、「予防法の最新治療」として、本誌の最終ページでお知らせしている「医療相談室」でおなじみの万歳登茂子先生のお話。そして、第2部は、パネルディスカッション「今の自分とむかしの自分 ～二次障がい当事者の体験に学ぶ～」でした。その報告も兼ねて“まちとでつ”が日ごろ、二次障害について思っていることをお伝えしたいと思います。

“まちとでつ”は、脳性まひ（アテトーゼ型）で不随意運動（自分の意志とは関係なく身体が動いてしまう等）があり、外出時には、電動車いすを使っています。二人とも言語障害があるのですがおしゃべりは大好きです。



脳性まひ者も高齢化？

まち: 万歳先生の話、どうだった？

でつ: うん、おもしろかったよ。昔は、



脳性まひは非進行性と言われと

ったけど、それは「脳性まひ者が長く生きられない」ことが前提。でも、医学の進歩？生活環境の改善？によって、寿命が延び、年齢を経るに従って、筋骨格系の痛み、疲労、運動機能の低下による「二次障害」と呼ばれる新たな病態が徐々に出現することがわかってきたらしいよ。

まち: じゃあ。うちらは、昔だったら、もうあの世に近いってことかもね？（笑）

成人脳性麻痺の問題点

- * 高齢化
- * 障害＋老化現象
- * 在宅＝在宅支援
- * 日本での二次障害に対する対策の遅れ

でつ: そうだわなあ、小さい頃に親から「健常者より寿命は短い」って聞いたことがあるわ。あの万歳先生が言っとった「障害＋老化現象」私もそうだけど、何が二次障害で何が老化現

象なのか、わからんもんな。あと「在宅＝在宅支援」とあるけど、この在宅支援には生活環境の問題が多いと思うんだわ。日本家屋は、段差がいっぱいあって、家の中で動きづらく、知らんうちに無理して動いとることが多いと思うよ。

脳性まひのタイプって？

でつ: そんで、脳性まひのタイプによって症状や出現する二次障害が異なるらしいよ。万歳先生たちの調査によると、脳性まひの人で、自分のタイプを知らん人が結構おるんだって～。ちょっと驚いたわ。うちらはアテトーゼ型だよな。まちは自分がどのタイプなのか、いつごろ知った？

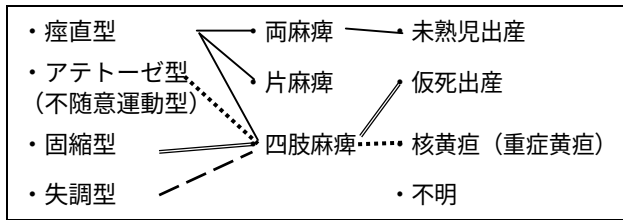
まち: うん、はっきり覚えとらんけど、施設で、でっちゃんと部屋が一緒だったときに、よく飲み物をコップに注ぐのに、ぶれて飲み物がこぼれてまって、「THE アテトーゼ」っていってったわ。（笑）



でつ: そうだったね。ここで、読者の中に脳性まひの人も多いと思うので、参考のために、「脳性

麻痺のタイプと原因」そして、「タイプと二次障害の症状」をまとめたものをあげておくね。

分類（タイプ）と原因



二次障害とタイプ

局所的	全身的
痙直型	側湾症
ア	頸髄症
痙直型	腰椎症
痙直型	股関節脱臼
	膝不安定
痙直型	足部変形
ア	上肢変形
	痙直型
	ア: アテトーゼ型

まち:へえ。そうなんだね。

でつ:でも、必ずしも、これに当てはまるわけではなく、可能性が高い（こういうケースが多い）ってことみたい。ちなみに、私は、8ヶ月（未熟児）で生まれ、おまけに血液の不適合で黄疸がひどかったらしいよ。ということで、私の場合は「アテトーゼ型」－「四肢麻痺」－「核黄疸（重症黄疸）」に当てはまるのかな？

まち:やっぱり、アテトーゼは頸髄症かあ？

アテトーゼ型の頸髄症の問題点

- 就労していた人に重症例が多い
- 診断のためのMRI撮影が困難
- 手術には一長一短がある
- 手術をしても完全治癒ではない

でつ:で、「アテトーゼ型の頸髄症の問題点」の中に「就労していた人に重症例が多い」ってあるけど…。

まち:たしかに頑張っちゃって身体を壊す人も多いよね～。

特に「就労」となると、本人や周りの人も納得がいくまで仕事をしづらいがち。脳性まひ者が無理をせずに仕事を続けられる方法はあるのだろうか？永遠の課題だと思う。でっちゃんの旦那も頸髄症で脊髄の圧迫を除去して固定する手術したんだよね。

でつ:ちょっと、ここで基礎知識ね。



- 頸椎症・頸髄症

頸椎あるいは椎間板が痛んで骨棘（こつ・きょく）と言う骨・軟骨が増生するため、頸が痛くなる状態を頸椎症と言います。うなじ（項部）や肩甲部にも鈍い痛みがでることがありますが、温熱療法や軽い運動療法で様子をみれば結構です。この状態が進行し手足のシビレや痛み、運動麻痺や排尿障害が出現すると脊椎脊髄専門医の診察が必要になります。骨棘の発生部位やその大きさをレントゲンで調べ、脊髄や神経症状の程度と脊髄変形をMRIなどで検査する必要があります。この様に神経麻痺や運動麻痺がでてきた場合を頸髄症と診断します。

（日本脊椎脊髄学会ホームページより引用）

頸髄症に関して

保存的治療

- ・リハビリテーション
- ・装具療法（頸椎カラー）
- ・ボツリヌス治療

手術治療

脊髄の圧迫を除去して進行の予防と症状の改善を期待する
手術をしても完全ではない

でつ:でも、うちの旦那の場合、直接の原因は、お風呂場で転んだことなんだけどね。そして、「股関節脱臼」「足部変形」の予防法・治療法の話では、それぞれ「保存的治療」「手術治療」があって「保存的治療」には、リハビリテーション・装具療法・ボツリヌス治療があるということ。また、最近の治療法としては、痙縮治療などによる二次障害の予防もあるんだって。

最近の治療法って？

痙縮（痙性）治療

アテトーゼ型	ボツリヌス治療
痙性四肢麻痺	ボツリヌス治療 バクロフェン髄腔内注入
痙性両麻痺	ボツリヌス治療 選択的脊髄後根切断術

- ◆ ボツリヌス療法
筋肉に指令を出す神経に働いて、筋肉の緊張をやわらげるボツリヌストキシンを注射する方法。
- ◆ 脊髄後根離断術
筋肉の緊張を起こす神経を脊髄から部分的に切る手術。
- ◆ バクロフェン持続髄注療法
経口薬では効きにくいとき、バクロフェンというおくすりの入ったポンプをおなかに埋めて持続的に脊髄周辺に送る方法。
（グラクソ・スミスクライン株式会社HPより引用）

まち: でっちゃんも5年前にわざわざ"ハナのお江戸"まで行って緊張(痙性)を弱める「きんかい・・・？」
でつ: 筋解離術だよ。すごく大ざっぱだけど、不随意性の高い緊張した筋だけを選び、これを切ったり、延長したりして筋の働きを弱める手術。筋解離術で緊張を弱め、首と頭の異常な動きや傾きを除き、頚椎の骨や椎間板の軟骨の破壊を少しでも遅らそうというのが目的。そうだね、ここにある「痙縮(痙性)治療」と同じだね。

痙縮治療の効果

- 関節拘縮の悪化予防
- 変形の悪化予防(側弯、胸郭)
- 関節脱臼予防(股関節、肩関節)
- 整形外科の手術回避、時期の延期

まち: で、「ボツリヌス治療」の話もあったんだよね。

でつ: うん、私にとっては、今回の講演会で一番の収穫だったかもしれん。これは以前から南多摩整形外科の松尾先生(私が筋解離術を受けた病院)がボツリヌス注射は、一歩間違えば危険だと言っていて(特に頸に打つのは)…。今回の万歳先生の話では…。

ボツリヌス治療

- ボツリヌス A 型毒素の筋肉内注射(商品名:ボトックス)
- 2～3日で効果出現
- 1週間で最大効果
- 効果持続は約3ヶ月
- 手技が比較的簡単

ボツリヌス治療の問題点

- 人により量、効果が異なる
- 過剰効果が出現することもある
- 効果持続が3～4ヶ月と短い
- 深いところの筋へは手技的に困難

ボツリヌス治療の適応

- : 痙直型アテトーゼ
- ×: 典型アテトーゼ
- : 頸部後弓
- ×: 頸部前屈

頚髄症に関して

- 脊柱管拡大術による固定部位近隣の再発予防が計れる
- 術後の固定にボツリヌス治療併用が効果的(ハローベストからの開放)(骨癒合不全の予防)
- 進行予防の効果は今後の研究結果で判明

まち: そうっか、でっちゃんみたいな、「典型アテトーゼで、頭が前に倒れてる人には×」ってことか？また、「ボツリヌス」を使うことで、頚髄症の手術の後、UFOみたいなハローベストをしなくてもすむかもっていうこと？



でつ: そうだね。あと、副作用として「呼吸筋に影響」、「嚥下障害」「言語障害」「継続していると効果が軽減」があるみたい。治療の選択肢が増えるのはいいことだけど、比較的簡単に使えてしまうから余計に多くのドクターたちは慎重に扱ってほしいなあ。ボツリヌス療法をやっている病院はけっこうあるんだわ。ちょっと怖い気がするけど…。

それぞれの立場で…

まち: で、第2部の話は、どうだった？

でつ: 今の自分とむかしの自分 ～二次障がい当事者の体験に学ぶ～というテーマで、うちの旦那と、養護学校の2年先輩の杉江さん、そして、現在ひいらぎ養護学校に通っているお子さんのお母さんがパネラー。うちの旦那も杉江さんも健常者に少しでも近づくことが良いことだという様な考えが主流な時代を過ごしてきた。何とか、必死な思いで、歩行を手に入れた。それでも、リ



ハビリの嫌な思い出ばかりだったそう。でも、私の場合は、リハビリでの嫌な思い出はそんなになかったな。ただ、言語訓練の先生が怖くて、よくさぼった覚えがあるけど…。私は、歩けなくても、三輪車に乗せてもらって、父ちゃんにひもでひっぱってもらって、

散歩によく行った。それが、訓練になったのか三輪車に乗せてもらえば、車いす代わりで近所の子たちと一緒に遊べたしね。まちはどう？？？

まち:でっちゃんは、とてもうらやましい環境で幼児期を育ったんだね。私も周りから「頑張ったら歩けるから訓練をちゃんとやりなさい」って言われてきた。だからやっぱりリハビリ(訓練)は嫌だったなあ。でも、結局は歩かれへんかったけど…。私の場合、それがかえって二次障害を遅らせているんだらうなと思ったり…。こんなこと言って気に触ったらごめんだけど、アテトーゼの場合、自力で歩行すると首を振って歩くから首への負担はさけられんもんね。



でつ:あと、杉江さんもいっとったけど、出かけていても、歩くことに一所懸命で周りがみえなかったって…。たしかに、私もそうだったわな。今だったら、車いすのほうがええと思うもん。今でこそ、うちの住んだる名古屋は地下鉄も市バスも車いすで移動できるようになっとるけど、当時は車いすでの移動手段は、自家用車かタクシーぐらいしかなかったでな。やっぱり、自分でも歩けたほうがええと思っとったし、周りもそうだったと思うよ。

まち:杉江さんも手術やったんだよね？

でつ:うん。杉江さんは、頸椎じゃあなくて腰椎のほうがひどくて、腰椎のほうの手術をやったみたい。今は頸随症の予防のためにボツリヌス治療をやっていて、その時によって効き具合が違い緊張が弱まる分、その弊害が出ることもあるらしいよ。それから、ひいらぎ養護学校小学部 1 年のお子さん(障害名:低酸素性虚血性脳症 症状は脳性まひと同じらしい)は、足の緊張を弱めるため 3 歳 7 か月から、6 か月に 1 回のペースでボツリヌス治療をやっていて、イスに座ることが楽にできるようになり、緊張を落としたうえでのリハビリは効果的で、手術時期を遅らせることがで

きたとのこと。また、いつまで続けていくのか？本当に副作用は大丈夫なのかなど不安もあるとお母さんはいていたよ。

まち:親としては「子供のためになることはやってみよう」ってことなんだろうね。

でつ:そうだね。あと、医者立場で万歳先生がいっとったけど、たいていの障害当事者がリハビリは嫌な思い出しかなく、でもその時期に訓練しておくとか機能的に向上することもあるので…。

まち:でも、つらいのは嫌だね。もっと遊びながら訓練すればいいのに。

でつ:そうそう。うちの旦那もいっとったわ。「楽しいリハビリにしてください」って。

まずは、自分の身体を知ろう！

でつ:なんか、二次障害の話をする、「過去に無理をしてきたせい(リハビリも含めて)」っていう当事者が多いけど…。それがすべて悪いとは思わないんだわ～私は…。たしかに、生活環境、仕事での姿勢の問題もあると思うけど…。まあ体の状況をいい状態で維持できるのは理想なんだろうけど、そんなもん、歳をとるもんでしょうがないわなあと思うもん。

できないことが増えても、楽しく生きればそんでええと思いつつ。だから自



分の状況を知って、治療法、予防法をよく調べ、考え、自分にあった方法(ドクター)を見つけることがええと思う。

まち:でもさあ。アテトーゼは身体の成長(機能の獲得)が遅いの、老化は早く来るっていうのは、ちょっと不公平だとは思わんかあ？

でつ:まあねえ。そこら辺の話は、次回、東京で行われた二次障害ネットのシンポジウム「障害当事者の立場から二次障害の本質である『痛み』について考える」にいったきとんで、その報告も兼ねてしようね。

手話通訳派遣制度に元固め!?

皆様、こんにちは。身体障害と聴覚障害というダブルなハンディを抱えていて、現在、わだちコンピュータハウスで働き、休みの日は熱狂的なプロレスファンに大化けになる、お腹が出て歯並びがきれいでトトロみたいな不思議な生き物「まーくん」こと高橋誠です。よろしく。

聴覚障害のため聞こえないので、買い物や病院や会議や講演などは名古屋市の手話通訳派遣制度を使って社会参加しています。

その名古屋市の手話通訳派遣制度というものはなかなか手強く、内容によって認められないケースがかなりあります。最近も、認められなかったことがあり、以前から不満が募っていた僕は、ついに堪忍袋の緒が切れ、名古屋市の手話通訳制度での問題点を書く事にしました。



バタバタ(ë)

8月28日、県外の特別支援学校で開かれた研修会に参加するため手話通訳派遣を依頼すべく、名古屋市聴言センターと色々交渉しました。その時のやり取りです。

まー:突然ですいません。明日、三重県にある〇〇学園の研修会に参加することが、今日(月曜日)決まりまして、急に通訳者の派遣の必要が出てきました。明日だけど可能でしょうか? 12時半に職場(以下、わだち)を出発し、13時半~16時半まで、学園で研修会に参加し、こちらに戻るのは17時半くらいだと思います。

聴言センター:いくつか確認させてください。

- ①名古屋の通訳者を三重県まで同行させるということでしょうか?
- ②三重県まではどうやって行かれる予定でしょうか?(交通手段)
- ③研修会の内容などをもう少し詳しく知りたいのですが、要項やチラシのようなものはありますか? もしなければ、研修会の主催者名、講演者名、講演テーマなどを詳しくお教えく

ださい。通訳者を探すことはできますが、手配できるかどうかはわかりません。

まー:①はい、そうです。ダメもとでお伺いします。
②わだちから学園まで車で移動します。待ち合わせ時間は、わだちに12時15分です。
③研修会お知らせのPDFファイルをメールで送りました。

聴言センター:本当なら、主催者である学園が派遣を手配していただくべきかと思うのですが、そのような話は先方とされていますか? (急なことですので、今回はお話をする時間もなかったかもしれませんが、確認のためお聞きしました。)

まー:急に行くことになりましたので、主催者と話す時間がありませんでした…。

聴言センター:急なことですからやはりお話するお時間もなかったですね。通訳者の負担(拘束時間)などを考えると、主催者の方に三重県の通訳者を手配していただくと良いかなと思いました。今後参加されるときに時間的な余裕があれば、まずは主催者にご相談すると良いかもしれません。

まー:言われることはごもっともです。申し訳ありません。

聴言センター:もう一つだけ最後に確認です。

今回は施設（わだち）として高橋さんが研修会に参加されるのでしょうか？なお、通訳者2名確保できそうです。

まー:一個人で、送迎はわだちの車でやってくれるということです。いちいち細かいことをきくのはどうかな？と思いますが…

まーの心の中:その時に「わだち施設利用者として参加します。」と言えれば良かったかも？

なぜか公用車の話になる

聴言センター:手話通訳者は基本的に派遣中、一般の車に乗ることは認められていません。タクシーや観光バス、公的な車（警察や消防や救急の専用車）などは認められていますが、個人の車などには基本的に乗ることができないのです。そのため、個人の車なのか、タクシーなのか、公的な車なのか等を確認しなければならないのです。ご理解ください。



まーの心の中:あら？そうなんだ…しかし待てよ！？公的な車って警察と消防と救急だけなの？わだちも公的でしょうか？

まー:このわだちコンピュータハウスは、社会福祉法人AJU自立の家にある障害者就労支援事業所として名古屋市と愛知県にも認可されていますので、そこで登録されている車です。送迎・行事参加・仕事などに使われています。それでも公用車として、認められないのでしょうか？であるならば、わだちコンピュータハウス自体が名古屋市や愛知県に認可されていないということと同じだと思います。いかがでしょうか？+

まーの心の中:以前から何度もわだちの事を説明しているのに、なかなか理解が得られないことが多いなあ。

聴言センター:確かにわだちは公的ですが、しかし、手話通訳者が車に乗るときには名古屋市への確認が必要となるのです。今、名古屋市へ確認したところ、「わだちの車は同乗者に対する保険は入っていますか？」とのこと。ご確認いただき、ご返信ください。

※まれに公的な機関であっても自賠責保険しか加入していない場合があります、その際には名古屋市が同乗を認めないことがあります。

まー:今、わだちの職員に確認しました。同乗者に対する保険は入っています。とのこと。

聴言センター:お返事ありがとうございます。ご連絡いただいた件につきまして、承知いたしました。名古屋市に確認後、またご連絡いたします。よろしくお願いします。

結局…

聴言センター:今回の派遣につきまして、回答をさせていただきます。聴言センターとしても、できるだけ派遣できるよう手段を考えたり、名古屋市とも相談をしてみましたが、名古屋市としては、今回の派遣は認められないとの回答が今、ありました。

名古屋市の手話通訳者派遣制度として

- ① 公用車であっても、公用車でなくても、手話通訳者が車に乗って派遣地へ行くことは認められていないこと。（ただし、警察車両や救急車等、車内で通訳が必要な場合は例外として認められる）
- ② 派遣制度として、派遣地の範囲は名古屋市内（近隣も含む場合 もあります）であり、今回の派遣地は範囲外であること。

以上の2点が今回、認められなかった理由となります。

名古屋市の制度をご利用いただくということで、いろいろな制約があり、今回ご要望に添うことができませんでした。

ご連絡が遅くなりました。今後ともよろしくお願い申し上げます。

まーの心の中:「ここまでやったのに、認められないだとは（絶句）名古屋市の制度のせいだ！

まー、意見を出す

結局、今回は、手話通訳派遣は認められませんでした。しかし、まーは納得いかず、さらに意見を言いました。

名古屋市が認められないなら、仕方がないです。が、意見だけは言わせていただきます。これらは聴覚障害者の社会参加を妨げる事になるのかなあと思います。でも、団体も巻き込んで動かないと無理なんですね…。

名古屋市の手話通訳者派遣制度

- ① 公用車であっても、公用車でなくても、手話通訳者が車に乗って派遣地へ行くことは認められていないこと。（ただし、警察車や消防車や救急車等、車内で通訳が必要な場合は例外として認められる）

まー:これははっきりいっておかしいと思います。これは名古屋市内の派遣でも同じことがいえるのでしょうか？聴覚障害者の職場作業（打合せとか納品作業）への参加を妨げることになると思います。さすがに公用車の範囲だけは変えた方がいいと思います。

聴言センター:名古屋市内であっても、通訳者が車に乗って派遣地へ行くことは認められておりません。打ち合わせや納品作業で通訳が必要な場合は、打ち合わせや納品先に通訳者が公共交通機関でお伺いします。ですので、聴覚障害者の職場作業への参加を妨げることにはあたらないと思います。

まーの心の中:ホントにい？公用車に関して、法律で決まってるなら、お知らせ文書にしたらいのになあ…。

ちなみに、全国ろうあ連盟のアンケートによると、「医療関係での派遣」が85.3%、「警察関係・裁判での派遣」が64.8%（いずれも複数回答）となっています。

名古屋市の手話通訳者派遣制度

- ② 派遣制度として、派遣地の範囲は名古屋市内（近隣も含む場合もあります）であり、今回の派遣地は範囲外であること。

まー:これはある程度、納得できるけど、公用車の事と同じような事がいえます。ふと思いました。が、市外の通院とかの場合はどうなるんだろう？

聴言センター:名古屋市の病院への通院も行っております。ただ、名古屋市外とはいっても、名古屋駅から1時間程度の市外であることや、名古屋市外分の交通費を申請者の皆さんに負担していただいております。

聴言センターは一生懸命、いろいろ手段とか練ってくれたが…結局、名古屋市の手話通訳派遣制度での制約がネックとなりました…。

でも、まーは「公的な車」の範囲がすごく気になりました。派遣先には、公共交通機関でも行けないところまで行く事がありますよね。それはどうするんだろう…。次から次へと疑問が湧いてきた…。

そしてまた疑問…

もしも、僕のような脳性マヒ＋聴覚障害の人が二次障害のことで遠い県外の病院に行くことになったら、どうするんだろうと思ってしまいました。ある筋の情報によると、派遣先にある委託団体に依頼し、そこから派遣してもらう方法があるよって教えてくれました。

今回みたいに市外、県外に派遣が認められないケースが多くあり、障害当事者が納得できず、裁判まで起こしている所もあります。

ちょっと、紹介します。

高松市の手話通訳派遣を考える会

検索

ただ今、奮闘中だそうです。

ちなみに、市外とか県外への派遣が認められている市町村がかなりありました。条件はそれぞれあります。なぜ名古屋市はそれを認めないのか矛

盾がありすぎ！大都市なんだけど、どうしてこんなに差があるんだ\(\◎o◎)/！

※愛知県や県内市町村の手話通訳派遣制度では県内や県外の派遣は認められています。なぜ名古屋市はこうも厳しいのか。

ちなみに、ろうあ連盟のアンケートによると、県外への派遣が「認めている」22.5%、「条件付きで認めている」が29.6%になっています。

そして、色々、調べていくうちに…、まーは、名古屋市の手話通訳派遣はどこからどこまで認められているのか分からなくなってきた～。

今回のことだけではない。妹の結婚式参列時の手話通訳者派遣をお願いしたけど、通訳者の指名



もダメだと言われたことがあります。(但し医療関係は通訳者の指名は認められています。) ちょっと、名古屋市の手話通訳派遣のお知らせをネット

とか福祉のしおりで確認してみましたが、内容が大ざっぱなので、細かい情報の記載がありませんでした…どこかにあるはずと思って探したけど詳しい資料が見つからなかった…。他の市町村ではPDFダウンロードとかホームページに掲載されている所もあり、まちまちでした。もっと、わかりやすく、手話通訳派遣制度についてのルールが書かれた資料がほしい～！と、まーは思うのでした。

もっと、声を上げよう…

これだけ制約があると、使える制度が、使いにくくなっているのが現状です。障害当事者からの不満の声をあちこちで耳（目）にしています。しかしながら泣き寝入りで終わってしまうことが多いようです。これだけ不満がいっぱいあるなら、なぜ聴覚障害者の団体が、この制度を改善しようという運動をやらないのか？それが気になります。なぜだか団体のトップのほとんどの人は、手話通訳派遣制度に関しては、団体として制度の恩恵を十分受けているようで、個人的に利用していない

為、制度の壁を感じていないそうです。せめて、弱い立場の人達の意見をすくいあげる配慮（気遣い・心遣い）がほしいと思います。せっかく手話通訳派遣制度があるんだから、障害当事者が、気持ちよく使えるようにしてほしいなと思います。まず、制度を使いながら、障害当事者からもっと声を上げるべきだと思います。



HIVと人権・情報センター中部支部の紹介(最終章)



みなさんこんにちは。40代半ばにして、気持ちがあっても身体がついていかない現実を目の当たりにしている小島まちです。私の障害は脳性マヒのアテトーゼ型で、言語障害があり、室内では手動車いすを足で漕いで移動し、外出時には電動車いすを使用しています。同じような障害を持つ旦那様と、ただいま反抗期絶好調の中学生となった息子と家族3人で生活をしています。

今回も前回に引き続き、「HIV と人権・情報センター」について書こうと思います。思えば

昨年の夏、このセンターの職員である右田麻里子さんがA J U主催のヘルパー2級講座を受講されました。その講座で「同行訪問」という実践科目があり、実際に利用者のお宅へ行って、お話しをしたり、ヘルパー体験をしてみると言った実習です。その実習先が私の家で、右田さんは受講者だったというのが出逢いのきっかけでした。

情報誌116号、117号と右田さんがなぜ「HIV と人権・情報センター」に関わるようになったかというお話しや、HIV とエイズについての基礎的なこと。また「逆訪問」として、いつも編集のお手伝いをしてきている海東尋子さんと一緒にこのセンターへおじゃまし、実際のセンターでの活動や、右田さんがヘルパー2級を取得され、何を感じたかと言うことを2回に渡って書いてきました。今回もそのインタビューの続きで右田麻里子さんと大郷宏基さんのお話を書こうと思います。

保護者の皆様へ。

文章中に何かしら“いかがわしいお言葉”が出てくるので、小さなお子様と一緒に読まれる際にはご配慮の上よろしく願いいたします。

おさらいしますと・・・

Q. まち:本当に基本的なことで済みませんがエイズを発症すると今の医学では完治することは難しいんですよね? でも薬を使用することで日常生活を送るのは可能になってきたとネットでもありますが、実際にはどうなのでしょう?

HIV 感染 (ウイルス感染)

↓ (主に性感染)

潜伏期間 (じわじわと・・・)

↓ (薬を服用しないと数年～10年程度で発

症。薬を服用するとほとんどの方がエイズを発症しない)

つまり薬を使用することで進行が遅らせる。

CD4 リンパ球の低下 (免疫力が落ちていく)

23 種類の指定された日和見感染症個々の発症

↓

エイズ発症

HIV は、現在の医学では完全に消去できないが、エイズ感染症 (23 種) の治療予防は可能



まち:あの一、前から疑問に思っていたのですが、HIV に感染した人って赤ちゃんを産むことは可能なのでしょうか？

右田:感染した方が男側、または女性側、そして男女共のケースによって異なりますが、遺伝子レベルではウイルスに感染していないので、高度な医療を要する場合がありますが「体外受精」により妊娠は可能です。感染者が女性の場合はその後、帝王切開で出産（胎盤・産道感染防止）。産後は母乳ではなく粉ミルクを使用することで、子どもへの感染は防ぐことが可能になります。

まち:へー、それは知らなかったなあ。余談だけど私も帝王切開で産んで、粉ミルクを使用していました。私の場合はアテトーゼで自然分娩は難しいだろうという判断と、母乳はたくさん出たんだけど、息子を一ヶ月ほど早く出産しているので、息子自身が母乳を吸う力が弱くて、飲まずにすぐに寝てしまう・・・で、私の方が胸が張ってしまい「もうあかん、勘弁して」という感じでミルクに切り替えました。

その息子も今は中学生。この前こんなことがありました。ヘルパーのTさんとエイズについて話していたんです。そしたら息子が

息子:エイズって血液の病気でしょう。学校でやったよ。

まち:うーん、正確に言えば「性」の病気。

息子:「セックス」とか「オナニー」とか「クンニ」とか・・・今友だちの間で流行ってるよ。

私とTさんの心の会話:まあ、健全だわね。

まち:学校では他にどんなことを教えてくれるの？

息子:この前学校でA Vを最初から最後まで見せられた。

まちとTさん:エッ！！ 女の子も？

息子:男子だけだよ。でもあれはみんな「ボッキ」していたよ。

私とTさんの心の会話:そりゃそうだな、

Tさん:君は誰か好きな女の子いるの？

息子:今は女子より男子の方が興味がある。

まちとTさん:はあっ！！

息子:違うよ、そう言う意味じゃなくて・・・

私とTさんの心の会話:まだお子さまだわね。

Tさん:でももう少し大人になってセックスを経験すると思うけど、相手の女の子を守るためにも、「エイズ」や「バイドク」（＊１）といった性の病気から守るためにも必ずコンドームを使ってね。

息子はまだピンとこない様子でしたが、まずは性教育の第一歩になりました。Tさん、ありがとうね。

（＊１）梅毒（ばいどく）は、最近、男女とも感染者が増えてきています。梅毒は、日本でも昔から良く知られている性感染症の一つです。梅毒の病原菌はトレポネーマ・パリダムというウイルスで、セックスをしなくても、キスなどでも感染する感染力の強い感染症です。

感染後約３週間位すると性器やその周りに赤くて固いしこりのような物ができ、その後潰瘍（かいよう）のようになります。放っておくとそのまま２週間ほどで潰瘍はなくなります。この段階で薬を飲み、治療をすれば、完全に治すことができます。（第１期）

次に、３ヶ月ほどすると、リンパ液内へウイルスが増殖しリンパ液にのって体中にまわり、体全体に蚊に刺されたような赤い発疹（ほっしん）がたくさん現れます。この症状は消えたり再発したりと繰り返すことがあり、人によっては抜け毛が多くなります。（第２期）

そして３年ほどたつと、体の表面にゴムのようぶよぶよした腫れ（はれ）が生じます。

この頃になると、表面だけでなく体内の臓器にもこのような症状が生じています。(第3期)

最後に、10年ほどたつと心臓などの循環器、脳などの神経系にもウイルスが大量に繁殖して、普通の生活が送れないような重症な障害が生じます。こうなると、薬などで治療しても治すことは困難になり、死亡する例も多くなります。(第4期)

(性教育のおはなし [SEIOHA] より)

さて、話を戻して



まち: 今後はどのような活動をしていきたいと思っていますか？

大郷: 一つ目は介護の現場や企業に対して、HIV 感染者への理解を深めていくこと。HIV やエイズの知識が乏しいため、感染への心配や偏見からヘルパーを利用したくても事業所から断られたり、会社を解雇されるというケースが多いですね。

二つ目は HIV 感染への予防の重要性や早期発見のための検査を呼びかけること。当然ながら感染しないに越したことはないので、「予防できる」という重要性を訴えていくことと、もし感染しても早期に発見すれば薬を使用することで、ほぼ普段通りの生活が出来ます。残念なことに愛知県はエイズを発症してから HIV に感染したことが判明するというケースが多いようです。

<まとめ>

3 回にわたり「HIV と人権・情報センター」について書いてきました。私にとっては未知の世界だったので、HIV やエイズの知識や、性教育の重要性などとても勉強になりました。協力していただいた右田さん、大郷さん、どうもありがとうございました。

最後に右田さんからのメッセージ

身近に起こっていることだけど、カミングアウトをしていない人（感染していると言えない）が多いので、その存在のことを考える機会が少ないですが、でも人ごとではないので、そういう人たちのことを考えてもらえたら嬉しいです。

特定非営利活動法人

HIV と人権・情報センター中部支部

〒466-0833 名古屋市昭和区隼人町7

Tel (052) 831-2290

Fax (052) 831-2268

E-mail chubu@npo-jhc.com

ホームページ <http://www.npo-jhc.com/>



バレーボール大会

堤 剋喜

中学は公立校、高校は私立だったのだけれど、男子の制服は同じデザインだった。またこれを着るのかとがっかりしている暇はないと感じた。僕の制服は改造済みだった。不随意運動で首を痛めないように、襟の白いプラスチックは取り外してあったし、鍵ホックの部分はマジックテープに換えてあった。学校指定の鞆と靴は僕には使えそうにない。つまり、校則違反をしないと通学できない。入学式の少し前に、こう願い出た。『異装許可書』を 校長名で出してください、と。校長の返事は「堤の様子を見て、服装や持ち物に関して文句を言う生徒がもしいたら、文句を言う生徒のほうが問題で、指導しなきゃならん。はけない靴を履けとか、持てない鞆で来いとは言わないから安心しなさいと、伝えてあげなさい。」口頭による許可だけで、異装許可書は幻に終わったものの、幸い、そんな許可書がなくても問題は起きなかった。(ちなみに、この異装、中学でいじめの口実になった。だから許可書がほしかった)

4月中に「オリエンテーション合宿」という多少社会主義的な行事があった。学校行事では遅れ気味になるから。早めに動こう。僕はかわきには弱い、空腹には耐えられる。食事が時間切れになったら、あきらめよう。この方針で参加した。ルームメイトたちが何をしよう、集合時間の10分前には居室を出ることにした。その分自由時間は減るが。「どうした?」「あと10分で集合だからね。」「おーい。そこで寝てるやつ、起きろ。集合時間だそうだ。」「でもまだ少しあるよ。」「堤はもう行くんだろう? どうせならいっしょにいこう。」

この合宿の間、僕は「ありがとう」を連発した。(「いさせてやっているだけでも感謝すべきなのに、手伝ってやってもろくに礼も言わない」これも、いじめる側の自己正当化理由の1つだった)

2日目になると「ありがとう」が同室の仲間の耳についてきたらしい。「堤、俺たちはおまえにたいしたことしてないよ。いちいち礼を言われても困る。」居場所が出来た気がした。軽くたしなめられたのに、うれしかった。

夕食時、メニューの中で一番口に運びにくいのはご飯だと思った。まずご飯中心に食べよう。ところが、横で見ていた配膳係の人には、「2杯目のためにおかずを残している」と思えたらしく、2杯目が盛られてしまった。善意だからと、何とか平らげた。空腹に耐えるどころか満腹。



バレーボール大会もオリエンテーション合宿の日程に組み込まれていた。男女別。1クラスで4チームを作って勝ち抜き戦。6人制のルールでコート内には9人ずついるという変則型。僕のクラスは男子19名。10人と9人のチームに分かれた。僕は10人の方に入れた。先に出場しておいて、ピンチサーバーと交代するつもりでいたら、サーブの順番が僕を飛ばして回った。暗黙の了解か、審判は何も言わなかった。脇で見ていた交代要員は、早く代わってよと合図しても乗ってこない。タイムアウトを要請。「僕を交代させてくれ。彼の出番がなくなる。全員参加しろ。」「もう少し待て。ご本人さんは気づいてないみたいだから教えるぞ。相手チームは堤のいるところを避けている。フェアプレイとしてな。だから、もう少し中にいろ。交代した途端、彼が集中攻撃される。」結局、試合終了間際まで、僕はコート内に残った。場違いを感じつつ、楽しくはあった。

監督がタブレットを手に相手チームの弱点を指摘し、攻撃の指示を出す光景を何度か見たこの夏だったが、あれはスポーツマンシップやフェアプレイの精神に適っているのかなと、ふと思った。同じバレーボールでも、オリンピックと校内球技大会とは別次元だ、といえばそれまでかもしれないけれども。

車いすで行ける美容院

AJUわだちコンピュータハウスで働いている木造（脳性まひ・簡易電動車いす使用）です。

私たちは、今年の4月から、セントラルビューティストカレッジという美容学校で、「ユニバーサルサービス」という高齢者や障害者、小さなお子さんなどに対する接遇の講義を担当しています。

この美容学校では、美容に関する技術や知識、一般的な接遇を学ぶだけでなく「ユニバーサルサービス」という障害のある人などへの接客も、2年間で60コマ以上も学ぶというカリキュラムが特徴的です。

今回は、この美容学校を設立するきっかけとなった、株式会社デューアソシエの、『ファミリーヘアサロンデューポイント』に取材に行ってきました。

この『ファミリーヘアサロンデューポイント』は、ファミリーヘアサロンということで、高齢の人や障害のある人も気軽に行くことができるように考えられているということでしたので、どんな所かが気になっていました。

私が行ったのは、「デューポイントトップモールいなざわ店」。実際にカットやシャンプー、カラーなどを施術してもらい、店長やオーナー、デューポイントの本部の方にもお話を聞くことができました。



お店の様子

まず、店内の入り口のドアは、開き戸ですがドアがガラス張りになっているのでスタッフさんが気づいてくれて開けてくれました。店内に入ると全面フラットなので車いすでも問題なく入ることができます。



本部の方によると、デューポイントは、全店がショッピングセンターの中にあるということで、駐車場や車いすトイレも心配なく、店の入り口もバリアフリー、また、施術するいすも固定式ではないということで、安心して行くことができます。

いよいよ施術

今回、私がお願いしたメニューはカットとカラーです。

矢田さんと中村さんというスタッフ2人が担当してくださることになりました。

稲沢店のスタッフは、女性10名、男性2名で、お客様も女性が7割くらいだということです。

まず、カットをする前にシャンプーをしてもらったのですが、シャンプー台への移乗はスタッフ2人で上半身と下半身を持ち上げてもらい、いすに座らせてもらいました。



スタッフが車いすの操作方法を覚えようとしてくれているのがすごく伝わってきて嬉しく思いました。

そして、カットですが、髪が伸びすぎていて傷んでいたの、10cmくらいカットしてもらいました。カットクロスを前だけではなく車いすの後ろにも掛けてくれて、汚れないよう配慮してくれ、そういった細かい心遣いをされたことが初めてだったので感動しました。



カラーは大分色が落ちていて、明るくなっていたので、暗めのブラウンにしました。

ちょうどスタッフさんの髪の色が私の思っていた色とピッタリだったので「あのお姉さんみたいな髪の色をお願いします！」とお願いして、何度もそのスタッフさんの髪と色見本と見比べてカラーを決めました。

カラーの後、またシャンプー台に移乗させてもらったのですが、電動車いすの電動と手動の切り替え、ブレーキのかけ方など、覚えていてくれました。

施術を終えて

カットを担当してくれた矢田さんは、何度か障害者施設で理容ボランティアをしたことがあると言われていました。やはり最初は緊張して、「失礼なことを言ってしまうといけないか」と不安に思われていたそうですが、旦那さんが介護士をされている方で「変に気を遣うと相手にも伝わってしまうから普通でいいんだよ」と言われ、それから肩の力が抜けたと言われていました。確かに身構えられて接客されると、こちらも緊張するし、あまり良い気分ではないなと思います。

担当してくれた矢田さんと中村さんは、とても気さくな方で楽しく会話でき、また来たいと思う雰囲気を作ってくれました。



店長の中野さんは、美容師歴12年目（店長歴1年）で、幅広い年代層が対象となるファミリーヘアサロンに以前から興味があったそうで、お客様の要望に応じていくことには、障害のあるなしは関係ないとおっしゃっていました。

また、オーナーの坂口さんは、お客様が入口から入ってきて感じが良いお店と思っていただけるように、スタッフの表情や対応を元気よく、機材等の整理整頓などあたりまえのようにできる、できている店づくりに気をつけているとのことで、実際、現場で心配りのある対応をして欲しいとスタッフには伝えているそうです。

担当の方の接客も気持ちのいいものだったし、カットもカラーも本当に気に入ったので、ぜひまた行きたいです。

店舗の情報

バリアフリーの美容室「デューポイント」は、東海地方を中心にたくさんの店舗があります。

愛知県内のお店は、下の表のとおりです。

詳しくは、ホームページ [デューポイント](http://www.dewpoint.jp/index.html) 

<http://www.dewpoint.jp/index.html>

で検索してみてください。

最後にお願い

私たちは、美容学校でこれから美容師になろうという人たちに、接遇の講義をしています。読者の皆さんからの美容院でのよかった経験、困ったことなど、意見があったら私たちに教えてください。

連絡先は、wadachi-cho@aju-cil.com です。障害のある人たちの思いを美容師の卵たちに伝えていきます。

愛知県内店舗一覧 052

所在地	店舗名	ショッピングセンター	電話番号
名古屋市	内田橋店	あかのれん内田橋ショッピングセンター2F	052-691-0333
名古屋市	黒川店	バローショッピングセンター光音寺店	052-916-6065
名古屋市	篠原橋東店	マックスバリュ篠原橋東ショッピングセンター	052-363-5388
名古屋市	戸田店	スーパーストア バロー戸田店 2F	052-432-8400
名古屋市	鳴海店	バロー鳴海店	052-622-7756
名古屋市	ピアゴ植田店	ピアゴ植田店	052-807-8338
愛西市	佐屋店	ピアゴ佐屋店 1F	0567-24-3880
安城市	安城店	バロー安城店 2F	0566-77-8638
一宮市	一宮新生店	カネスエ新生店	0586-43-8833
一宮市	マックスバリュ木曽川店	マックスバリュ木曽川店	0586-86-8676
稲沢市	祖父江店	平和堂祖父江店	0587-97-7887
稲沢市	トップモールいなざわ店	トップモール稲沢店	0587-24-1171
岡崎市	岡崎エルエルタウン店	エルエルタウン 1F	0564-55-2711
岡崎市	ピアゴ洞店	ピアゴ洞店 1F	0564-24-0087
岡崎市	美合店	ドミー美合店内	0564-54-0300
蟹江町	ピアゴ蟹江店	ピアゴ蟹江店	0567-96-8880
幸田町	カメラアガーデン幸田店	カメラアガーデン幸田	0564-63-5595
小牧市	フィール小牧店	フィール小牧ショッピングセンター	0568-72-7171
新城市	ピアゴ新城店(11月上旬オープン予定)	ピアゴ新城店	---
知立市	ドミー知立店	スーパーセンタードミー知立店	0566-81-5335
津島市	ヨシヅヤ津島北テラス店	ヨシヅヤ津島北テラス 別棟 1F	0567-26-8883
日進市	MIO香久山店	MIO香久山 ピアゴ 1F	052-802-8100
半田市	パワードーム半田店	パワードーム半田 1F	0569-26-5656
尾張旭市	尾張旭店	バローショッピングセンター尾張旭店 1F	0561-52-0577
尾張旭市	バロー城山店	バロー城山店 1F	0561-53-6005
扶桑町	扶桑店	マックスバリュ扶桑店	0587-93-5903
碧南市	バロー碧南店	バロー碧南	0566-46-8876
豊川市	ドミー小坂井店	ドミー小坂井店	0533-72-5990
豊田市	フランテ豊田店	サンフラワーショッピングセンター豊田フランテ館	0565-31-5511
弥富市	弥富店	イオンタウン弥富ショッピングセンター	0567-65-3999

福祉用具のリサイクル情報 (12/10/5 現在)

欲しいもの、不要なものはありませんか？

リサイクルの輪を広げよう！

◆A J U 自立の家は、なごや福祉用具プラザの中で、福祉用具のリサイクル品のコーディネートと福祉用具の販売、自立生活情報の提供などを行っています。

譲りますよ！ ＊金額のないものは無料です。

★ベッド、床周り品

- ・ 1 モーターベッド (フランスベッド SファルドRX) 応相談 半年使用
- ・ 3 モーターベッド (パラマウント) 不明
- ・ マットレス (118×200 cm) 不明
- ・ 自動体位変換装置 \50,000 ほぼ未使用

★移動用品

- ・ 歩行車 (アシストウォーカー ハビナース ピジョン) 展示品
- ・ シルバーカー (ヘルシーワンキャンシット 象印ベビー) 展示品

★入浴用品

- ・ 入浴用チェア (折りたたみシャワーベンチ アロン化成) 不明
- ・ 入浴用チェア 不明
- ・ 浴そう手すり 不明
- ・ 浴そう台 3 年前購入

★トイレ用品

- ・ ポータブルトイレ (木製 座楽 ひじ掛け昇降タイプ パナソニック) \50,000 未使用
- ・ (プラスチック製 アウーネ パナソニック) 2～3 回使用

★その他

- ・ 足浴器 (冷えとり君ニュースーパーマイコン) 応相談 4 年使用
- ・ つなぎねまき Mサイズ 未使用
- ・ 失禁パンツ 展示品
- ・ 拡大ルーペ 展示品

譲って欲しい！

★ベッド、床周り品

- ・ 1、2、3 各モーターベッド
- ・ 折りたたみベッドかソファベッド・ベッドテーブル
- ・ 各マット (除圧、体位分散、エア、ロホ)
- ・ パラマウントベッド用テーブル

★移動用品

- ・ 各車いす (手動、介助用、リクライニング、電動、簡易電動)
- ・ 電動三輪、四輪車・電動車いすユニット
- ・ マイリフティ・つるべ床走行式リフト
- ・ シルバーカー・子供用車いす、バギー、PCW
- ・ JW1 か JW2 のバッテリー
- ・ 歩行器 (馬蹄型)、歩行車・松葉杖・一本杖、4 点杖

★入浴用品

- ・ 入浴用車いす (安楽キャリー B タイプ)
- ・ 入浴用チェア (座面 U 型)・バスリフト
- ・ バスボード (すべり止めマット)

★その他

- ・ 段差解消機・スロープ (折りたたみ) 2M、2.5M、3M
- ・ 各クッション (車いす用、ロホ、エア)
- ・ ロホクッションカバー・車いす用レインコート
- ・ 紙おむつ・防水シート・車いす用体重計
- ・ 防水カーシート、3 点とめカーシート・車用つり革
- ・ ストレッチャー・介護テーブル・靴 (24 cm～24.5 cm)
- ・ トイレ用簡易手すり・立ち上がり用補助いす
- ・ 電磁調理器・トーキングエイド (旧型)

「譲って」欲しい方、「譲りたい！」という方、ぜひご連絡下さい。

＜福祉用具についての問い合わせ＞

●AJUリサイクル相談事業部●

TEL 052-851-0059 FAX 052-851-0159

ホームページでもみることができます。

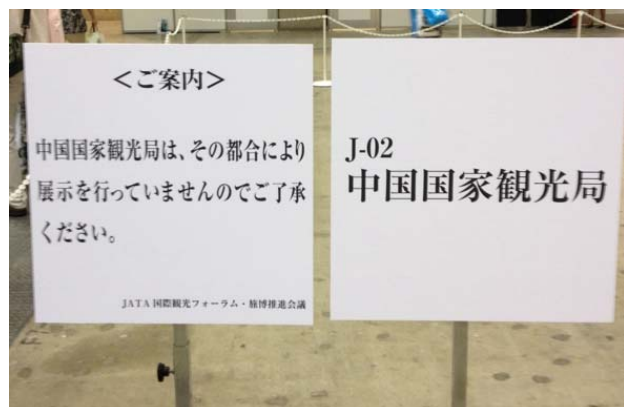
<http://www.aju-cil.com>

旅の空から

皆さん、こんにちは。いつも旅行情報を掲載していただいている（株）チクトラベルセンターの松本です。日本と中国・韓国とのいろいろな問題を抱えるこのごろですが、民間交流は政治とは関係なく続けている人が多いようです。そんな中で今年もJATA（日本旅行業協会）世界旅博2012が開催されました。今回はその様子をお伝えしたいと思います。



今年の『JATA旅博2012』は9月21日（金）～23日（日）の3日間開催されました。その内一般のお客様がご来場いただける土曜、日曜では86,946人の来場者となりました。開催直前に中国との間で発生した問題で中国国家観光局は出展を取りやめたことが残念でしたが、会場には多くの来場者が訪れて大変な賑わいでした。



業界・プレス専用として設定された金曜日をあわせると125,989人の総来場者となり、昨年を上回る集客となりました。

今年のテーマは「新たな旅文化の創造へ」というもので、芸術や文化などに関係した旅行の発表も目立っていたようです。私は例年と同じくJATA（日本旅行業協会）の社会貢献委員会、バリアフリー旅行情報ブースで説明員を担当していましたので、すべてのブースを見ることはできませんでしたが、JATAから依頼されたバリアフリー旅行についてのセミナーには定員いっぱいの50名の方々が聞きにきて下さり関心の高さがうかがえました。

国内旅行ブース

今年は国内ブースをまとめてあり、各都道府県のうち観光売り込みに熱心なところが数多く出展していました。滋賀県からは今年も「ひこにゃん」が応援にきて、来場者に愛嬌を振りまき人気でした。国内の観光案内には、海外からの旅行者を意識したものもあり、英語や中国語、韓国語などで記載されたパンフレットが用意されており、その売り込み方法も変化してきたという感じです。しかし温泉地はやはり日本のお客様がメインとなり、飲める温泉水をペットボトルで配っているブースもありました。



今年もコルキャラ1番人気の「ひこにゃん」が会場に現れました。

チャリティー・オークション

今年はすぐ隣のブースがJATAチャリティー・オークションの会場だったこともあり、ちょくちょく覗いてみました。最低落札価格と売り切り価格が記載されており、来場者は自分が希望する金額と連絡先を記入して箱の中に入れます。後日一番高い金額を書いた人が落札できるのです。売り切り価格はズバリその金額なら即売します！というもので、ユナイテッド航空の巨大モデルプレーンが128,000円で即売札が貼ってあったの

でマニアが真っ先に購入なさったのでしょうか。宿泊券や海外航空券、高級絵皿やガチャピンとムックの超巨大ぬいぐるみ、有名スポーツ選手のサイン入りボール、安いものは 100 円で即売というTシャツやレトルトカレーもあります。これらはすべて航空会社、ホテル業界、関係業界などから提供された品物で、売り上げはすべて寄付されます。チャリティーという理解をしてわざわざ高額で購入して下さる方もあり、旅行業界として社会貢献の一環を担っていると感じました。

ステージパフォーマンス

今年はステージ上でのパフォーマンスが充実しており、ステージ前には早くから着席し場所を確保されている方が多かったようです。各ブースでイベントを開催して踊りや演奏を披露しているところもあれば、ステージで大々的に楽しませてもらえる国もあります。毎年来場なさる人の中には、ステージイベントを楽しみに来場なさる人も多いようです。1日で世界旅行が楽しめる気分にしてくれるイメージでしょうか。ステージイベントもブースイベントもスピーカーを使って大きな音を出すため、会場内では音量をチェックする担当者が常に回っています。



ハワイのブース・ステージでは派手なダンスと演奏を披露。

競争で大きな音を出してしまっは来場者が話しもできない状態となるからです。とはいえ、どのブースもすごい迫力でした。

ブースでのプレゼント

来場者が一番楽しみにしていることといえば、ブースでもらえるプレゼント品でしょう。航空会社が共同で運営しているスターアライアンス、ワンワールドなど、アンケートやクイズ大会でもらえる品も海外無料航空券やモデルプレーンなどで長い行列ができています。私もユナイテッド航空のクイズ大会だけは参加させていただくことができました。先着受付 70 名全員に 20 センチのモデルプレーンがプレゼントされるので、それを楽しみにクイズは正解を来場者に譲り、モデルプレーンだけはゲットしました。



ナミビアのブースではキリンの剥製も。思わず鼻クソほじってしまいました。

ベルギーのブースでは高級アイスクリームが 200 円で販売されており、こちらも人気のようでした。

外国の観光案内ができるスタッフがブースを担当しているので、詳しい観光情報も聞くことができます。コーヒーの産地である国では無料コーヒーサービスもあり、気軽にコーヒーも飲めるので休憩時間にそのブースに立ち寄ってタダでコーヒーをいただきました。

盲導犬も応援

補助犬法ができてから、そのPRも兼ねて盲導犬協会の協力を得て、バリアフリー旅行情報ブース前には盲導犬が来ています。毎年恒例となりましたが、本物の盲導犬とユーザーさん、PR犬と2匹が来場者に頭をなでてもらい好評を得ていました。あまりの来場者の多さに盲導犬も疲れてしまうので、休憩を兼ねて2匹が交代でPRします。



そしてステージイベントとして盲導犬の実演があります。子供と一緒に来場される人も多く、教育のために実演をご覧になる方で客席はいつも満席です。

旅行のこれから

添乗員付きの団体旅行から、個人個人の好きなコースを楽しむプライベート旅行が主流となるこのごろ。私たちは障がいのあるお客様にも対応できるように常に勉強しています。いただける資料にはしっかり目を通し、外国の新しい情報も直接仕入れることができる世界旅博はとてもありがたいイベントです。

バリアフリー旅行情報ブースに立ち寄られる方も、質問内容がより高度なものに変化しており毎日が勉強と感じています。来年は9月14日(土)～15日(日)に開催が決定しています。連休となりますのでぜひ一度お出かけしてみてください。



バリアフリー旅行情報ブースの2階はVIPラウンジでした。

観光庁長官登録旅行業第735号

(株)チックトラベルセンター

ハートTOハート事業部

松本 泰守(まつもと やすもり)

ハートTOハートを担当して17年目

〒460-0003

名古屋市中区錦1-20-19 名神ビル6F

TEL (052) 222-7611

FAX (052) 212-2778

matsu@tictravel.co.jp

チケットラベル ハートTOハート

首長族の村とチェンマイ・バンコクのタイ7日間

タイの魅力をゆったりと楽しめる内容です。美しい衣装を身にまとい首にリングを巻いた女性たちの村を訪問。チェンマイではナイトバザールで民芸品の数々を値切って買う楽しさも味わえます。トイレも徹底的に調べてありますから車椅子ご利用の方も安心してご参加いただけます。

期 間：11月16日（金）～22日（木）

料 金：札幌・成田・中部・関空発
ひとり 218,000 円（2名1室）
福岡発

ひとり 228,000 円（2名1室）

出発地：日本各地より参加可能

ポイント：ヘルパー添乗員同行・専用車利用
・現地ヘルプあり

クリスマスデコレーションの香港と 香港ディズニーランド

日本のディズニーランドと違い、アトラクションの行列が少ない香港ディズニーランドは最新のライドで車椅子ごと乗れるものもあります。夜はクリスマスの飾りつけできらびやかな香港の街を4日間お楽しみいただけます。

期 間：11月27日（火）～30日（金）

料 金：名古屋発 ひとり 175,000 円（2名1室）

出発地：日本各地より参加可能

ポイント：ヘルパー添乗員同行・リフトバス利用
・電動車椅子参加可能

ペンギンパレードを見よう！ シドニーとメルボルン8日間

シドニーでは電車に乗車体験、メルボルンではトラム（市電）に乗車体験もでき、その土地に住んでいるような気分を味わう面白いツアーです。メルボルンではかわいいペンギンたちのパレードを見に出かけます。もちろんカンガルーやコアラとのふれあいも楽しめる内容です。

期 間：2013年1月24日（木）～31日（木）

料 金：名古屋発 ひとり 388,000 円（2名1室）

出発地：日本各地より参加可能

ポイント：ヘルパー添乗員同行・リフトバス利用
・自由時間もあり・電動車椅子参加可能

<日帰りバスツアー>

リフト付観光バスで行く、バリアフリー農園りんご狩りと松茸ご飯の昼食を楽しむ日帰りバスツアー。

期 間：11月14日（水）

料 金：ひとり 6,800 円

出発地：名古屋 JR 鶴舞駅前

ポイント：添乗員同行・リフトバス利用
・身障者トイレのある農園利用
・松茸ご飯の昼食付き・お土産タイムも設定。

くいつでも出発可能！個人旅行やグループ旅行>

ハートTOハートで一番人気の旅行スタイルです。
自分の希望を取り入れたコース設定が可能です。

☆いつでも出発・九州☆

ハウステンボス・湯布院・鹿児島島の砂蒸し風呂など毎回違ったご希望をかなえることができる九州はリピーターの方も多い行き先です。温泉入浴介助ができる場所もあり、温泉好きにはお勧めできる行き先です。

☆いつでも出発・沖縄☆

美ら海水族館でのんびり過ごしたいというご希望が多く、巨大水槽の前でボーっとしている人が多い行き先です。使いやすいホテルをお客様の状況にあわせてご提案できるのも沖縄のよいところです。

☆リフトカーでまわるバンコク☆

バンコクの街をいろいろ見てみたい、買い物を楽しみたいという人にはお勧めです。おしゃれなショッピングモールが完成したバンコクの中心部はトイレも車椅子用のものが完備されています。伊勢丹デパートもあり、バンコクの街はお買い物好きの人はぜひお出かけいただきたい場所です。

☆リフトカーでまわる香港☆

自由気ままに香港を楽しみたい人にはお勧めです。地下鉄を使って動きたい人もあり、楽しみ方はいろいろです。香港人の話し方は荒っぽいですが、人は優しくてお勧めです。

☆リフトカーでまわるバリ島☆

バリ島もリピーターの方が多い場所です。1度目は観光を、2度目は海のアクティビティーを、3度目はホテルでのんびりエステ三昧という人も。物価が安く、リゾートホテルはハワイより環境もスタッフも素晴らしいという場所です。現地スタッフの優しさに惚れこんでリピートする人が多くいらっしゃいます。

■申し込み・問い合わせ■

観光庁長官登録旅行業第735号 日本旅行業協会正会員
(株)チケットラベルセンター ハートTOハート
〒460-0003 名古屋市中区錦1-20-19 名神ビル6F
TEL: 052-222-7611 FAX: 052-212-2778

【月～金 09:30～18:30 土日祝休】

<http://www.tictravel.co.jp>

〔担当〕松本：matsu@tictravel.co.jp

こちらからも何う旅行会社「トラベルパレット」

おでかけ日和シリーズ

お出かけや旅行はしたいけれど「知らない場所へ行くのは不安…」「遠くは…」という方にこの「お出かけ日和シリーズ」。
旅行へ出かける第1歩として、または日頃の気分転換に…。

さあ！ おでかけ♪おでかけ♪

毎月1回開催のプチ旅行！！



11月 26日(月)

大須商店街散策と

金山 ANA ホテルランチバイキング



お一人様

7800円

名古屋駅(10:30)～地下鉄利用～上津原駅～大須商店街アーケード街散策～大須観音駅～地下鉄移動～金山駅～ANA ホテル(ランチバイキング)～名古屋(15時ごろ解散予定)

12月 17日(月)

セントレア空港クリスマスイルミネーションと中華料理



お一人様

7800円

名古屋～名鉄・特急利用～セントレア空港～(15:00)～夕暮れの空港をみながら レストラン「上海楼」にて夕食
Xmas イルミネーションを見ながら空港散策
セントレア空港～名鉄・特急利用～名古屋駅
19:30頃解散予定



1月 19日(土)

熱田神宮初詣と大須演芸場



お一人様

6500円

名古屋駅～地下鉄～熱田神宮(参拝)～地下鉄～大須商店街(昼食を探しながら移動)～大須演芸場(12:00～昼食持込可)～地下鉄～名古屋駅(15:00頃解散)



【各コース共通事項】

- *お申し込みの締め切りは各開催日の10日前になります
- *鉄道利用になりますので「身障者手帳」を当日お持ち下さい
- *当社の個別旅行介助同行スタッフ(別途料金)ご希望の方は別途お問合せ下さい。人数に限りがございますのでご了承下さい。
- *最小催行人員:5名(少人数での催行企画です。予約枠に限りがございますのでご了承下さい)

日曜日もお知らせをいただきながら営業をいたしております。どうぞお知らせくださいませ。

■申し込み・問い合わせ■

トラベルパレット (担当) 桜井憲子

〒464-0841 名古屋市千種区覚王山通 9-18

覚王山センタービル1階

TEL : 052(753)7545

FAX : 052(308)3802

Email : sakurai@t-palette.jp

(株)日本旅行提携店

愛知県知事登録旅行業 第3-1214号

ホームページ <http://www.t-palette.jp>

トラベルパレット便り <http://blog.t-palette.jp/>

■月・金:ご便利などころまでお伺いいたします。

カウンターご予約の場合営業。

■火・木・土:カウンター店舗オープン

(営業時間 10:00～18:30)

■水・日祝:休み

ごゆっくりお茶など愉しみながら、ご旅行までのご計画・ご相談もどうぞお楽しみに…「オーダーメイドの手配ご旅行」「介助ご旅行」「おひとり旅付き添い」。店内にはお値打ちパンフレット等々、豊富にご用意・展示いたします。

地域の皆さまにお気軽にお立ち寄りいただける場をめざして…

- ・店内入口スロープあり／車いす対応お手洗いあり
- ・提携駐車場 名鉄協商 覚王山駅前をご利用下さい。
- ・地下鉄東山線 覚王山駅 1番出口(エレベータあり) 4番出口より徒歩2分。



「11月3日・4日 覚王山 秋祭り 開催！」



あいち旅サポートセンター



あいち旅サポーターです。日増しに秋を感じる季節になりました。

これからの季節は、“ふぐ料理”がお勧めの日間賀島。旅サポーターも車いすユーザーのお客様を何度かご案内しております。今回は、皆様にもぜひと思いご紹介したいと思います。

日間賀島への航路は知多半島の河和港から約20分、師崎港から約10分です。公共交通機関でのお出かけでしたら、名鉄河和駅から徒歩約7分の河和港の利用をおすすめします。車でののお出かけでしたら車いすトイレの設置されている師崎港をお勧めします。



日間賀島のマンホールはこんなにかわいい！



バリアフリータイプのはやぶさ



知多半島と日間賀島を結ぶ名鉄海上観光船には、バリアフリー対応の新型船舶「はやぶさ」がありますが、数多い航路の中1隻のみの運行ですので、運良く希望の時間に乗船できる確率は、まだまだ低いです。今回も期待する「はやぶさ」には乗船できませんでしたが、予め車いす乗船の旨連絡を入れておくことで、スロープや人的介助の準備をしていただけます。

日間賀島には東港と西港、2つの港がありますが、賑わいがあり、車いすで散策しやすい西港への上陸をおすすめします。



西港で記念の一枚

日間賀島の内陸部へは、小高い土地のため坂道が多いことと、迷路のような道筋のため手動車いすでの散策は体力的な覚悟が必要です。

お手伝いの必要なお客様は、どうぞ“あいち旅サポーター”をご用命ください。



毎月企画のリフト付き観光バスで行く！日帰りバス旅行のご案内です。ますます冷え込むこの季節にお勧めのツアーを紹介いたします。

あつあつ

車いすで参加できる！

不動温泉 華菱で味わう！

囲炉裏会席料理と伊那路の旅

- 出発日 名古屋(金山駅)出発 11月26日(月)
一宮・岐阜 出発 11月29日(木)
- ご旅行代金(お一人様) 13,800円
＜旅行代金に含まれるもの＞ 昼食代、行程中の交通費、添乗費、その他団体行動中の費用
- 最小催行人員 15名
- 添乗員 集合場所から解散場所まで同行いたします。

☆添乗員の他に、ヘルパー資格を持つ「旅サポーター」が同行します！

一宮駅前(8:30発)⇒JR岐阜駅前(9:15頃発)

金山駅前⇒(中央道)⇒華菱にて囲炉裏会席料理⇒
9:00発 12:00～13:30

あつあつの囲炉裏会席料理を
テーブル席でご堪能ください！

⇒水引工芸館⇒お菓子の里飯田城⇒(中央道)⇒
14:30～15:30 15:40～16:30

伝統工芸の実演や 水引美術館の見学の他
水引の小物などのお買い物も楽しめます！

⇒⇒金山駅前
18:30頃

一宮駅前(18:20頃)⇒JR岐阜駅前(19:00頃)

※このツアーにはバスガイドは乗務いたしません。

※交通事情などにより到着時間が前後することがございます。

※バス車内で車いすを固定できる台数には限りがございますので先着順にて受付いたします、

あいち旅サポートセンター

TEL (052)582-2164

e-mail: tabisupport@mwt.co.jp

(受付時間:9:00～18:00土・日・祝日は休業)

〒450-857名古屋市中村区名駅南2-14-19

住友生命名古屋ビル3F

名鉄観光サービス株式会社内

読者のこえ

情報誌 119 号の記事について

ON さんより

いつも熟読させて頂いています。

「AJU 自立の家 福祉情報誌」119 号に掲載されていた八幡隆司さんの「健常者をしっかりさせるのは障害者でしかない」を読みました。少し、勇気をいただいた気がします。

(Facebook 書き込みより)

>>>> いつもご購入いただきまして、ありがとうございます。障害者を支援している八幡さんのお話は、私たち編集委員にも刺激になりました。この情報誌でも、障害者や障害者に関わる人たちのいろんな声を、社会に届けていけたらと思います。

情報誌 119 号を読んで

MK さんより

ありがとうございます。福祉情報誌を拝読させていただきました。情報量が多く、内容の質も高く、作り手の真摯な姿勢が感じられ、丁寧に読まずにはいられませんでした。

先輩方からの貴重な話に触れ、歴史を知り現状をあらためて考える機会となりました。

地域の中であたり前に生活をしている仲間たちの

活動を知り刺激をいただきつつ、少し違う視点から物を見ることができるようになった気もしています。余暇の過ごし方への情報も選択肢が多く、うきうきして読んでいた自分がいました。

途中、活字の異なる堤氏のページ、4 度、5 度、読みました。センスのよさに感動しました。少年時代のエピソードや読書観がみずみずしい。ぼんやり明るい夜空を見ながら、氏の他の文章も読みたいなと出会いに嬉しくなっています。

表紙に戻り「ヴォイスが届きました」と伝えたいなりました。「はじめの一步がふみだせそうになれ、ふみだした時にさらに力になってくれる情報誌」ですね。ありがとうございました。

>>>> ご感想をお寄せいただき、ありがとうございます。私たち編集委員自身も、取材や体験を通して学ぶことや刺激を受けることがたくさんあります。それをお伝えすることで、誰かにとって、ちょっと力が抜けたり、何かのきっかけになれば嬉しいです。これからも、よろしくお願いします。



いろいろ情報

ひかり鍼灸院体験談



ひかり鍼灸院のマッサージを受けられた方から、体験談をいただきました。ひかり鍼灸院さん（最後のページに広告掲載）は、健康保険が使える訪問マッサージ・リハビリ

です。お困りの方は、お気軽にお電話を！

匿名さんより

車椅子の母が利用させていただいております。通院だと車に乗せる時にも危ないので家の者が大変です。

訪問マッサージですと「自宅にいて」「お出掛け用着替えもなく」「自宅のベッドで」「待ち時間も

なく」施術が受けられ、終わり次第「すぐ休養がとれる」ので「体への負担」が少なく、本人も喜んでおります。

マッサージは一度に長時間するのではなく、少しずつ長期間続けて効果が出るものなので、通院ですと続けるのに負担になりそうです。その点でも訪問マッサージはとても良いと思います。

母は、血流が良くなり、関節の動きも良くなったので感謝しております。費用が安いのも嬉しいです。

秋のレジャー！特集

今回は秋真っ盛りの「紅葉特集」です。

身も心もお疲れな方や心寂しい方は、きれいな紅葉を見て、癒されて下さい。

【香嵐溪（こうらんけい）】

香嵐溪といえば何てったって秋の紅葉です！11月には、絢爛豪華な香嵐溪にころもがえをします。4,000本のもみじが黄や紅に染まる様は圧巻です。

絶景な時期は11月中旬～下旬です。また11月の1ヶ月間は、日没から午後9時まで、夜間のライトアップも行われています。昼間とは違った幻想的な雰囲気を楽しめます！

所在地：愛知県豊田市足助町飯盛 36 番地

営業時間：9:00～17:00（16:00）

休館日：（足助屋敷）

毎週木曜日（木曜が祝日の場合は翌日の金曜日）、
年末年始（12月24日～1月2日）、
6月の第三水曜日・12月16日

入場料金：（足助屋敷）

大人（大学生以上）…300円（税込）

小人（小中高学生）…100円（税込）

団体割引（20人以上）：1割引

障害者割引：半額（身障手帳を提示して下さい。）

バリアフリー対応：

車いすトイレあり（5カ所）

香嵐溪広場／宮町駐車場／西町第2駐車場／落部
駐車場／観光センターの各所近くにあり。

飲食売店：各所に売店・食堂あり

アクセス（電車）：

①名鉄名古屋本線「東岡崎」駅より足助行きバスで
「香嵐溪」下車徒歩1分（乗車時間約70分）

②名鉄三河線「豊田市」駅より名鉄バスで「香嵐溪」
下車（乗車時間約50分）

③名鉄三河線「猿投」駅より とよたおいでんバスさ
なげ・足助線で「香嵐溪」下車（乗車時間約40分）

④愛知環状鉄道「四郷駅」より とよたおいでんバスさ
なげ・足助線で「香嵐溪」下車（乗車時間約40分）

アクセス（車）：

①東名高速『豊田JCT』より東海環状自動車道『豊
田勘八IC』下車、国道153号経由 飯田方面へ
約40分

②東名高速道路「名古屋IC」から瀬戸長久手道路「長
久手IC」下車。猿投グリーンロード「力石IC」よ
り、国道153号で約20分。

③東海環状自動車道「豊田勘八IC」下車。国道153
号で約20分。豊田東JCT方面からの場合は「鞍
ヶ池PAスマートIC」または「豊田松平IC」で下
車してもよい。東海環状自動車道で最も香嵐溪に
近いICは、鞍ヶ池PAスマートICです。

駐車場：無料 100 台

問い合わせ先：三州足助屋敷

（株式会社三州足助公社足助屋敷事業部）

TEL：0565-62-1188

FAX：0565-62-1782

E-mail：yashiki@asuke.aitai.ne.jp

香嵐溪 足助屋敷

検索

【岩屋堂公園】

この公園は春に桜が咲き、夏には川が堰き止めら
れてできる天然プール、秋に水遊び場が造られ、バ
ンガロー村ではバーベキューもできて、秋は紅葉と
四季を通じて自然を思う存分満喫できます。

紅葉時期は、もみじ祭りが開催され、ライトアッ
プされた川面に映える色とりどりの景色は幻想的
です。季節ごとに色々な催しが行われています。

所在地：愛知県瀬戸市岩屋町

夜間鑑賞：11月13日～21日 10:00～17:00

休館日：なし

入館料金：無料

バリアフリー対応：車いすトイレあり

飲食売店：園内に売店あり

アクセス（電車・バス）：

名鉄瀬戸線「尾張瀬戸駅」一名鉄バス品野方面行
き「品野本町」下車～徒歩約30分

アクセス（車）：

①東海環状自動車道「せと品野IC」から国道363
号、「品野交番前」左折、国道248号経由約5
分、「品野町6」左折約5分

②東名高速道路「名古屋IC」からグリーンロード・
国道155号を經由し、国道248号を約45分、
「品野町6」右折約5分

駐車場：無料 100 台※民間の有料駐車場もあります。

問い合わせ先：瀬戸市まるとミュージアム観光協会

TEL：0561-85-2730

FAX：0561-97-1557

岩屋堂公園

検索

【養老公園】

この養老公園は、飛騨・美濃桜33選
・紅葉33選にそれぞれ選ばれていま
す。養老鉄道「養老」駅から公園最深部
の養老の滝までの徒歩約40分の道のりに紅葉が続
いています。特に土産品店を過ぎたあたりからは、
もみじを中心とした紅葉のトンネルとなります。

所在地：岐阜県養老郡養老町高林 1298-2

開館時間：9:30～17:00（夜間特別営業は20:30まで）

休館日：月曜日（月曜日が祝日の場合はその翌日）

年末年始（12月29日～1月3日）

※荒天時に臨時休園する事があります。

※桜や紅葉のシーズン、お盆などには臨時



開園することがありますので、最新情報
をご確認ください。

バリアフリー対応：

車いすトイレあり（3カ所）。こどもの家、ぼう
けんひろば、わんぱくひろばにあります。

盲導犬／介助犬入場可。

飲食売店：各所に売店・食堂あり

アクセス（電車）：養老鉄道養老駅から徒歩約 15 分

アクセス（車）：

名神高速大垣 IC または関ヶ原 IC から約 20 分

東名阪道桑名東 IC から約 40 分

駐車場：有料（普通車 300 円／回）

問い合わせ先：養老公園

TEL：0584-32-0501

FAX：0584-32-4507

養老公園

検索

秋の社会見学 工場特集

【花王豊橋工場】

女性に人気があるニベアクリームやアトリックス
などのスキンケア用品の製造工程を見学することが
できます。女性が喜ぶお土産もついています。

所在地：愛知県豊橋市明海町 4-51

開館時間：9:30～17:00

（夜間特別営業は 20:30 まで）

休館日：水曜日（開館している時もあります）

年末年始（12 月 29 日～1 月 1 日）

申込方法：電話で申し込みください。

3 カ月前から先着順で受付。空き状況を確認後、
送付される申込書を返送した時点で本予約。

見学ライン：スキンケア製品（ニベアクリーム・ア
トリックスなど）

所要時間：1 時間 30 分

見学可能日：土・日曜、祝日及び会社休日を除く毎日

見学可能時間：9:00～11:30、13:00～16:00

見学可能人数：10～60 名

バリアフリー対応：

車いすトイレあり、スロープあり

アクセス（電車）：

JR「豊橋」駅より車で約 30 分

アクセス（車）：

東名高速道路「豊川」IC より車で約 50 分

東名高速道路「音羽蒲郡」IC より車で約 90 分

駐車場：有料

問い合わせ先：豊橋工場地区サービスセンター

電話：0532-23-2711

花王 豊橋工場

検索

【トヨタ会館】

この会館は、トヨタ自動車の
ハイブリッドカーの進化をはじ
め、エコカー開発への多面的な
取り組みやトヨタ生産方式による高品質なクルマづく
りが紹介されています。また、館内では、トヨタ・
パートナーロボットのトランペット演奏を楽しむ事
ができます。さらに、事前に予約すれば、個人でも
組立工場や溶接工場などを見学する見学バスツアー
にも参加できます。



所在地：愛知県豊田市トヨタ町 1（トヨタ会館）

開館時間：月～金曜日 9:00～17:00

休館日：土日、年末年始（今年は 12/27～1/6）、
ゴールデンウィーク、夏季連休等

申込方法：工場見学については、事前予約が必要で
す。見学施設の詳しいバリアフリー情報は、問
い合わせ先までご連絡ください。

見学ライン：組み立て工場のみ（現在、工場改装中の為）

所要時間：2 時間（現在、工場改装中の為 1 時間）

見学可能日時：平日 11:00

（10:30 にトヨタ会館受付へ集合）

見学可能人数：1～15 名（16 名以上は要相談）

バリアフリー対応：

1 階見学コース出入口に多目的トイレあり。

貸出車いす 3 台あり、乳幼児設備あり

エレベータ 2 階～地下 1 階まで完備

アクセス（電車）：

①地下鉄利用

地下鉄鶴舞線「伏見」駅～名鉄豊田線「豊田市」駅より

・豊田市駅から名鉄バスの場合

トヨタ記念病院行き「トヨタ本社前」下車（松坂
屋ブリッジ下 4 番乗場から約 25 分）

・豊田市駅からタクシーの場合、約 20 分

②名鉄利用

名鉄名古屋駅（名鉄名古屋本線）～知立駅（名鉄
三河線）～土橋駅より

・とよたおいでんバスの場合

土橋・トヨタ記念病院線 トヨタ記念病院行き「ト
ヨタ会館」下車（約 10 分）バス停より徒歩 5 分

・土橋駅からタクシーの場合、約 10 分

③JR 東海・愛知環状鉄道

A、三河安城駅（JR 東海道本線）→岡崎駅（愛知
環状鉄道）→三河豊田駅

B、豊橋駅（JR 東海道本線）→岡崎駅（愛知環状
鉄道）→三河豊田駅

・三河豊田駅からタクシーの場合、約 5 分

- ・三河豊田駅から名鉄バスの場合
トヨタ記念病院行き「トヨタ本社前」下車（約 5 分）
- ・三河豊田駅からとよたおいでんバスの場合
＜ルート①＞土橋・トヨタ記念病院線トヨタ記念病院行き「トヨタ会館」下車（約 5 分）バス停より徒歩 5 分
＜ルート②＞豊田東環状線 豊田市方面「トヨタ会館」下車（約 5 分）バス停より徒歩 5 分

アクセス（車）：

- ①東名高速道路豊田 I.C.直進→県道 76 号線（約 2 km）→「曙町」左折→県道 491 号線（東へ約 3 km）→「トヨタ町南」直進（約 300m）→トヨタ会館＜所要時間：約 20 分＞
- ②伊勢湾岸道豊田東 I.C.「鴛鴨町郷上」右折→国道 248 号線へ合流（北へ約 3 km）→「トヨタ町南」右折→県道 491 号線（東へ約 300m）→トヨタ会館＜所要時間：約 10 分＞

駐車場：あり（無料普通車 800 台、大型バス 20 台
身障専用駐車スペース 7 台あり）

問い合わせ先：トヨタ自動車（株）企業 PR 部

TEL：0565-29-3355

トヨタ自動車

検索

【内藤記念くすり博物館】

くすりの「エーザイ(株)」の内藤社長を記念した博物館です。45,000 点の薬に関する資料と 50,000 冊に及ぶ蔵書、広い薬用植物園では 600 種の薬草がある、薬草の博物館です。

所在地：岐阜県各務原市川島竹早町 1

開館時間：9:00～16:30

休館日：月曜日（開館している時もあります）年末年始（12 月 24 日～1 月 7 日）

申込方法：工場見学は、事前に予約をしてください。

見学ルート：くすり博物館→製薬工場→日本庭園
→くすり博物館

所要時間：約 45 分

見学可能日：火～金曜の工場稼働日

見学可能時間：午前コース：10:30～11:15
午後コース：13:30～14:15

見学可能人数：10 名以上

備考：

- ・観光バスで来館の場合、そのバスを利用して移動。製薬工場見学中、バスは日本庭園に駐車。
- ・雨天の場合、日本庭園は車中から見学。
- ・予約は先着順。
- ・見学者名簿をあらかじめ用意する必要あり。

バリアフリー対応：

スロープ（玄関と大ホール）
身障者用トイレ（2 ヶ所）

貸し出し用車椅子（2 台）

エレベーター（3 基）

ベビーベッド&こども用シート付トイレ
（本館男女トイレ各 1 ヶ所）

貸し出し用ベビーカー（2 台）

飲食売店：なし。但し 3 日前までに予約すれば、近くの関連施設で薬膳料理を食べられます。

アクセス（電車／バス）：

①名鉄一宮駅バスターミナル（尾張一宮駅、名鉄一宮駅）または江南駅より名鉄バス、川島行きで「川島学校前」バス停下車、徒歩 25 分。

②名鉄岐阜のりば（名鉄岐阜駅西）2 番のりば又は、JR 岐阜駅バスターミナル（岐阜駅北口）4 番のりばより岐阜バス「川島松倉」行きで「川島中学校前」バス停下車、徒歩 25 分。

③各務原市役所前駅より各務原市ふれあいバス、内藤記念くすり博物館行きで終点下車、徒歩 0 分。

アクセス（車）：

名神高速大垣 IC または関ヶ原 IC から約 20 分
東名阪道桑名東 IC から約 40 分

駐車場：無料（普通車 60 台、バス 5 台）

問い合わせ先：内藤記念くすり博物館

TEL：0586-89-2101

FAX：0586-89-2197

内藤記念くすり博物館

検索

9th 2012 多治見修道院ワインフェスタ

2003 年よりピア名古屋の仲間たちが葡萄を作り、ワイン造りのお手伝いを行っています。たくさん実った葡萄を収穫してできた多治見修道院ワインをはじめ、世界の修道院ワインを味わいながら、楽しいひとときをお過ごしください。多彩なゲストやおいしいものもいっぱいです。

ワインフェスタ開催中の



ワイン販売収益は、ピア名古屋、多治見修道院で働いている障害をもつ人の工賃として支払われます。

日 時：平成 24 年 11 月 3 日（土祝）

開場 9:30～ 時間 10:00～14:30

会 場：多治見修道院（雨天決行）

アクセス（電車／バス）：

JR「多治見」駅北口より臨時シャトルバスで

多治見修道院まで送迎いたします。

当日[多治見駅北口-修道院間]は、午前9時からシャトルバスを随時運行します。

その他にも在来コミュニティバスが多治見駅南口より運行、タクシーもあります。

参加費：前売券 2,500 円

当日券 3,000 円 未成年 入場無料

ワイン1本とワイングラス付き

※未成年者と運転される方の飲酒は堅くお断り致します。

問い合わせ先：AJU自立の家 ピア名古屋

TEL 052-841-9994

FAX 052-852-4810

E-mail: wine@aju-cil.com

AJUワインフェスタ

検索

名古屋市バリアフリー エレベーター設置情報

【名古屋駅新幹線口 エスカ地下街】

長〜い間、車いす未開拓の地だった名駅西エスカ地下街に8月31日、待望のエレベーターができました。



エレベーターは太閤口のエスカに降りる階段とエスカレーターの右側にあります。エレベーターは通過型です。

地下街内はフラット、車いすで地下に降りる

にはこのエレベーター1ヶ所のみです。

多目的トイレはエレベーターを降りた正面の通路（メインストリート）を直進、ウエストストリート

を左に折れてしばらく行くとあります。多目的トイレに近い店はまぐろ料理「鮪小屋本店」と手羽先唐



揚「風来坊」です。

地下街内は飲食店、ブティック、バラエティなお店が多々あります。名古屋名物なグルメ店がゴロゴロあります。

名駅エスカ地下街

検索

【久屋大通駅】

今まで、久屋大通駅から地上へは、南改札口からアネックスビルまで行っていました。しかもアネックスビルの営業時間内に限られていました。

8月1日、北改札口方面のエレベーターが、名城線ホームとコンコースの間に完成し、少し改善されましたが、地上と北コンコース方面を結ぶエレベーターは現在設置工事中です。これが完成すれば、久屋大通駅も使いやすくなりそうです。

【伏見駅】

既に利用されている方も多いと思いますが、2月29日より、東山線藤が丘方面ホーム～北改札口～鶴舞線上小田井方面ホームを結ぶエレベーターと、東山線高畑方面ホーム～中改札口～鶴舞線上小田井方面ホームとを結ぶエレベーターの2基が使用できるようになりました。

名古屋市交通局

検索

三重おもいやり駐車場利用証制度

三重県のパーキングパーミット（駐車許可）制度である「三重おもいやり駐車場利用証制度」が10月1日からスタートしました。東海4県では、静岡県に次いでこの制度導入です。ちなみに、愛知県は、障害者用駐車場における健常者の乗り入れを防止するため、県内にある大型ショッピングモール等の駐車場において、監視スタッフを配置し、不適正な利用の防止を図ると共に、普及啓発も同時に実施する

【障害者用駐車場監視及び利用適正化啓発事業】を行っており、この制度はまだ導入されていません。

「三重おもいやり駐車場利用証制度」とは本当に必要な方が利用できるように、身体に障がいのある方や妊産婦の方などで歩行が困難な方に、公共施設や店舗などに設置される「おもいやり駐車場」の利用証を交付する制度です。

- ・使い方は、マークのある駐車場に車を止め、ルームミラーにステッカー（利用証）を引っ掛けておく。
- ・ステッカー（利用証）は、主に障がい者のための5年更新の長期用と、妊産婦や一時的な怪我で歩行が困難な方のための1年間有効の短期用の2種類。
- ・利用証の相互利用：平成24年8月現在、27府県で同様の制度を導入しており、これらの府県の合意により、平成24年4月1日から、県境を越えた利用証の使用を認める相互利用（相互乗り入れ）が開始されている。

利用証の取得方法や交付対象者など詳細はこちら…

三重おもいやり駐車場

検索

訪問マッサージ・リハビリ

自宅療養・歩行困難の方が対象です。寝たきりゼロのためにご利用下さい。

健康保険が使用できます
(医師の同意が必要)



(株)東洋医療グループ

ひかり鍼灸院

緑区鳴海町字大清水 69-1029

☎ 0120-56-0348

<http://www.hikarisinkyuin.com>

お気軽にご相談下さい。担当／牧野

Infini 障がい者就労支援センター アンフィニ学習院



就職を目指す障がいをお持ちの方を強力にサポート！

内容 パソコンスキル、コミュニケーションスキル、ビジネスマナー、職場見学・体験など

費用 個々の状況により行政にて決定。利用者の9割程度の方が、自己負担なし(0円)

資格 障がい種別は問いません ※車いすの方向けの環境になっていません

時間 月～金曜日 10:00～16:00
(週1回2時間～でも可)

定員 20名

訓練地 名古屋市千種区今池 1-9-3 西今池ビル 1F
(地下鉄10番出口より徒歩1分)

電話 052-733-9200 (平日 9:30～17:00)
メール infini@aozora.com

そらいろ工房

一級建築士事務所

“バリアフリー住宅”にこだわる設計事務所です。

車いす利用者の方のより良い住まいを一緒に考えます。

受賞歴

わが家のリフォームコンクール最優秀賞
あたたかな住空間デザインコンペ最優秀賞
ハウスアダプテーションコンクール佳作
愛知まちなみ建築賞

“お”
気相
軽談
には
ど無
う料
ぞで
す。



☎ 466-0012

名古屋市昭和区小桜町3-11

TEL: 052-741-2907

FAX: 052-741-2760

そらいろ工房 井上義英

車いすに乗ったまま「行きたい!」をかなえる



介護タクシー ととろ

でんわ 090-9184-5515

名古屋市千種区新池町2-22-8

tel/fax 052-782-3172

医療相談室

長年、診療機関で障害がある仲間の医療ケアに携わってみえた「リハビリテーション医の万歳登茂子先生」のご協力で開設。

《相談日》11月10日、17日

12月8日、22日

いずれも土曜日、予約制、30分程度
時間は要相談

《対象》障害がある人

《費用》無料

《受付》自立生活情報センター

TEL 052-841-6677

FAX 052-841-6622

E-mail johoc@aju-cil.com

《場所》名古屋市昭和区恵方町 2-15

(社福) AJU 自立の家 サマリアハウス内相談室



やさしい住まいの支援ネット

障害当事者、福祉、医療、建築関係者が有志で開設し、住宅の改造などの相談に対応。

《相談日》11月17日

12月1日、15日

いずれも土曜日、午後1時半から

《費用》無料

《受付》サマリアハウス 浅井

TEL 052-841-5554

FAX 052-841-2221

E-mail sumai-sien@freeml.com

URL http://sumai-sien.com

《場所》名古屋市昭和区恵方町 2-15

(社福) AJU 自立の家 サマリアハウス内



編集後記

長かった夏がようやく過ぎ、やっと秋になった感じです。しかし、長期天気予報によると、今年の秋は短いそうです。

でも、やっぱり秋。スポーツに、行楽に、芸術に、読書に、そして、食欲の秋。ナベは秋が一番よい季節だと思います。

ところで、ナベも仮死で生まれ、アテトーゼ型の脳性まひ。今号の『二次障害の話』はとても切実に伝わります。

読者の皆さんも、この記事に限らずご感想やご要望をどしどしお寄せください。紙面づくりに反映させていきたいと思っています。

(ナベ)

情報募集中！

障害福祉制度への意見、町で見つけたアクセシブルな穴場、あれ？ちょっとおかしいな？と思う車いすトイレの造り、親切なお店、グルメなお店、みんなに聞いて欲しい事件などなど、皆さんからの情報をお待ちしています。

ぜひぜひ、編集部までご連絡下さい

■編集部

TEL 052-841-9888

FAX 052-841-1015

E-mail f-joho@aju-cil.com

お待ちしております



隔月発行

振込先（郵便局にて振込）

加入者名：福祉情報誌発行委員会

口座番号：00890-0-90573

お問い合わせ・購読中止のご連絡は、こちらまで

TEL 052-841-9888

FAX 052-841-1015

E-mail f-joho@aju-cil.com

